

Utrustningsbilaga

Denna bilaga gäller för all Utrustning som tidigare och framöver beställts av Kunden och införlivas härmed i Avtalet.

A. Definitioner

"Utrustning" avser de tredjepartshårdvaror, den utrustning eller de tillbehör som anges på ett tillämpligt orderformulär för inköp av Kunden och försäljning av Licensgivaren. Inköpspriset för Utrustningen ska framgå av det tillämpliga orderformuläret.

"Utrustningsunderhåll" avser den utrustningsunderhållstjänst som Licensgivaren tillhandahåller Kunden enligt Avtalet och i enlighet med Licensgivarens underhålls- och supportpolicy för tillämplig Utrustning.

"Underhållen Utrustning" avser all hårdvara och utrustning som ska underhållas av Licensgivaren i enlighet med Avtalet.

B. Tillhandahållande av Utrustning

1. De ytterligare villkor som anges i denna bilaga ska gälla för all Utrustning och allt Utrustningsunderhåll som tillhandahålls Kunden enligt Avtalet. Om det uppstår en konflikt mellan villkoren i Avtalet och denna bilaga, ska villkoren i denna bilaga ha företräde. Alla termer med stor begynnelsebokstav som används häri, och som inte annars definieras häri, ska ha sina respektive definierade betydelser enligt Avtalet.
2. Licensgivaren ska använda kommersiellt rimliga ansträngningar för att uppfylla avtalade leveransdatum men ska inte hållas ansvarig för försenade eller sena leveranser. Sen eller försenad leverans ska inte utgöra grund för Kundens avbeställning av en order. Utrustning levereras "ex works". Om Licensgivaren vid leveranstillfället önskar byta ut utrustning mot motsvarighet av den typ som anges i orderformuläret, får Licensgivaren göra detta förutsatt att priset inte höjs och att bytet inte är till nackdel för Kunden.
3. Kunden ska testa all Utrustning inom fem (5) arbetsdagar från mottagandet. Utrustningen ska anses accepterad efter testperiodens fem (5) dagar om inte Kunden skriftligen meddelar Licensgivaren innan testperiodens utgång att Utrustningen inte fungerar korrekt.
4. Om någon del av Utrustningen är felaktig, avviker från specifikation eller är skadad, måste Kunden skriftligen meddela Licensgivaren inom tio (10) arbetsdagar från Kundens mottagande av sådan Utrustning.

Equipment Exhibit

This exhibit is applicable to all Equipment previously and subsequently ordered by Customer and is hereby incorporated into the Agreement.

A. Definitions

"Equipment" means those items of third-party hardware, equipment, or accessories specified on an applicable Order Form to be purchased by Customer and sold by Licensor. The purchase price for the Equipment shall be as set forth on the applicable Order Form.

"Equipment Maintenance" means the equipment maintenance service provided to Customer by Licensor under the Agreement and according to Licensor's maintenance and support policy for the applicable Equipment.

"Maintained Equipment" means all those items of hardware and equipment that will be maintained by Licensor in accordance with the Agreement.

B. Provision of Equipment

1. The additional terms and conditions set forth in this Exhibit shall apply to any Equipment and Equipment Maintenance provided to Customer under the Agreement. If there is a conflict between the terms set forth in the Agreement and this Exhibit, the terms set forth in this Exhibit will control. All capitalized terms used herein, and not otherwise defined herein, shall have their respective defined meanings as set forth in the Agreement.
2. Licensor will use commercially reasonable efforts to meet the delivery dates agreed upon but shall not be liable for late or delayed shipment. Late or delayed shipment shall not be a basis for Customer's cancellation of any order. Equipment will be delivered "ex works". If at the time of delivery Licensor wishes to substitute equipment equivalent to the type specified on the Order Form, then Licensor may do so provided that the price will not be increased and that the substitution does not prejudice the Customer.
3. Customer shall test all Equipment within five (5) business days of receipt. Equipment shall be deemed accepted after the five (5) days testing period unless Customer notifies Licensor in writing prior to the expiration of such testing period that such Equipment is not functioning properly.
4. If any of the Equipment is incorrect, nonconforming or damaged, Customer must notify Licensor in writing within ten (10) business days of Customer's receipt of such Equipment.

5. För defekter i Utrustning som skriftligen anmälts till Licensgivaren av Kunden inom tio (10) dagar från det att Kunden mottagit sådan Utrustning, ska Licensgivaren hantera garantireparationer eller returer i enlighet med sina interna policyer samt tillämpliga villkor och policyer hos tredjepartsleverantören. Allt förpackningsmaterial, alla bruksanvisningar och tillbehör måste bevaras i minst tio (10) dagar i ursprungligt skick om en garantireparation eller retur, enligt vad som beskrivs häri, skulle bli nödvändig. Inga underhållstjänster tillhandahålls för Utrustning om inte annat uttryckligen anges i ett orderformulär.
 6. All Utrustning tillhandahålls i enlighet med tredjepartsleverantörens villkor för sådana produkter, vilka medföljer Utrustningen eller på annat sätt publiceras av tredjepartsleverantören. Kunden samtycker till att använda Utrustningen i enlighet med sådana tillämpliga tredjepartsleverantörens villkor och bekräftar och samtycker till att eventuella garantier som gäller för Utrustningen, i förekommande fall, lämnas uteslutande av tredjepartsleverantören och är begränsade till de som erbjuds av tillämpliga tredjepartsleverantörens villkor som reglerar Kundens användning av tillämplig Utrustning, och följaktligen är Licensgivaren inte ansvarig för Utrustningen utöver de villkor som anges i denna bilaga.
 7. DENNA BILAGA ANGER KUNDENS ENDA GOTTGÖRELSE OCH LICENSGIVARENS ENDA ANSVAR SOM UPPSTÅR TILL FÖLJD AV EVENTUELLA DEFEKTER I DEN UTRUSTNING SOM TILLHANDAHÅLLS HÄRI.
 8. Om äganderätten till Utrustning övergår till Kunden i enlighet med tredjepartsleverantörens villkor eller orderformuläret, sker leverans av Utrustning med förbehåll för äganderätt. Äganderättsförbehållet gäller tills full betalning har gjorts av totalpriset inklusive ränta, kostnader och eventuella utgifter för leveransen. Kunden har inte rätt att ändra, pantsätta, hyra ut, låna ut eller på annat sätt förfoga över leveransen förrän äganderättsförbehållet upphört, utan Licensgivarens föregående skriftliga samtycke.
 9. Om Utrustning licensieras till Kunden, är Kunden behörig att använda sådan Utrustning under den Licensperiod som anges i orderformuläret, eller annat avtal mellan Parterna, med förbehåll för eventuella förnyelser i enlighet med bestämmelserna i avsnitt 9(a) i Avtalet. Vid Licensperiodens slut ska Kunden på egen bekostnad returnera Utrustningen i gott skick.
 10. Vid Avtalets upphörande ska alla licenser som beviljats häri automatiskt upphöra och Kunden ska upphöra med all användning av licensierad Utrustning och returnera alla kopior av licensierad Utrustning i Kundens besittning eller kontroll på egen bekostnad och i gott skick i enlighet med tredjepartsleverantörens villkor eller Licensgivarens instruktioner. Om Kunden underlåter att returnera den licensierade Utrustningen i
5. For defects in Equipment notified to Licensor in writing by Customer within ten (10) days of Customer receiving such Equipment, Licensor will handle warranty repairs or returns pursuant to its internal policies and the applicable terms and conditions and policies of the third party supplier. All packaging, user manuals, and accessories must be retained for at least ten (10) days in their original condition should a warranty repair or return, as described herein, be necessary. No maintenance services are provided for Equipment unless expressly stated in an Order Form.
 6. All Equipment is provided pursuant to the third party supplier's terms and conditions for such products which accompany the Equipment or are otherwise published by the third party supplier. Customer agrees to use the Equipment in accordance with such applicable third party supplier's terms and conditions and acknowledges and agrees that any warranties applying to the Equipment, if any, are made solely by the third party supplier and are limited to those offered by the applicable third party supplier terms and conditions which governs the use by Customer of the applicable Equipment and accordingly the Licensor is not liable for the Equipment beyond the terms set out in this Exhibit.
 7. THIS EXHIBIT STATES CUSTOMER'S SOLE REMEDY AND THE SOLE LIABILITY OF LICENSOR ARISING OUT OF ANY DEFECT IN THE EQUIPMENT SUPPLIED HEREUNDER.
 8. Where the title in Equipment is sold to the Customer as indicated in the third party supplier's terms and conditions or in the Order Form, any delivery of Equipment is made under retention of ownership. The retention of ownership shall remain applicable until full payment has been made of the total price with interest, costs and any expenses regarding the delivery. The Customer is not entitled to change, pledge, rent, lend or otherwise dispose of the delivery until the termination of the retention of ownership without the Licensor's prior written consent.
 9. Where Equipment is licensed to Customer, Customer is authorized to use such Equipment for the License term set forth in the Order Form, or other agreement between the Parties, subject to any renewals in accordance with the provisions of section 9(a) of the Agreement. At the end of the License term, Customer shall return the Equipment at its own cost in a good condition.
 10. Upon termination of the Agreement, all licenses granted herein shall automatically cease and Customer shall discontinue all use of licensed Equipment, and return any copies of licensed Equipment in Customer's possession or control at its own cost and in a good condition in accordance with the third party supplier terms and conditions or Licensor's instructions. If Customer fails to return the licensed Equipment in good

gott skick inom 14 dagar från Licensgivarens begäran, samtycker Kunden till att betala kostnaden för ersättning eller reparation av sådan licensierad Utrustning vid mottagande av faktura. På Licensgivarens begäran ska Kunden till Licensgivaren överlämna ett intyg undertecknat av en behörig tjänsteman hos Kunden som intygar att Kunden har returnerat alla sådana kopior av den licensierade Utrustningen.

C. Utrustningsunderhåll

1. Under Underhållsperioden ska Licensgivaren förse Kunden med Utrustningsunderhåll för den Underhållna Utrustningen. Vid utgången av Underhållsperioden ska motsvarande Utrustningsunderhåll automatiskt förnyas för efterföljande ettårsperioder, om inte Kunden ger Licensgivaren minst nittio (90) dagars skriftligt förhandsmeddelande innan den aktuella periodens utgång om att parten inte önskar förnya. Licensgivaren ska fakturera Kunden på årsbasis i förskott för varje årlig förnyelseperiod. Avgifter för alla årliga förnyelseperioder förfaller till betalning inom trettio (30) dagar från mottagandet av motsvarande faktura eller dagen före kontraktets förnyelsedatum, beroende på vilket som inträffar först, och alla sådana betalningar är icke återbetalningsbara.
2. Om Kunden avbryter Utrustningsunderhållet vid något tillfälle före Underhållsperiodens slut, samtycker Kunden till att omedelbart betala de utestående underhållsavgifter som Licensgivaren skulle ha mottagit för hela Underhållsperioden. Parterna är överens om att denna betalning ska betraktas som skadestånd och inte som vite, och Parterna är överens om att detta belopp är en rättvis och skälig uppskattning av Licensgivarens skada om Kunden bryter mot sitt åtagande för Underhållsperioden. Kunden samtycker till att Utrustningsunderhåll ska tillhandahållas endast av Licensgivaren, dess Dotterbolag eller godkända tredjepartsservicegivare, vars avtal inkluderar (i) konfidentialitetsvillkor som i allt väsentligt liknar dem som finns häri och (ii) ett krav om att tredjepartsservicegivaren använder den Underhållna Utrustningen endast för att tillhandahålla tjänster till Kunden i enlighet med Avtalet.

condition within 14 days of Licensor's request, Customer agrees to pay for the cost of replacement or repair of such licensed Equipment upon receipt of invoice. Upon Licensor's request, Customer shall deliver to Licensor a certificate executed by an authorized officer of the Customer stating that Customer has returned all such copies of the licensed Equipment.

C. Equipment Maintenance

1. During the Maintenance Term, Licensor will provide Customer with Equipment Maintenance for the Maintained Equipment. Upon expiration of the Maintenance Term, the corresponding Equipment Maintenance shall automatically renew for successive one-year periods, unless Customer provides Licensor with at least ninety (90) days' advance written notice prior to the expiration of the then current term that such party desires not to renew. Licensor shall invoice Customer on an annual basis in advance for each annual renewal period. Fees for all annual renewal periods will be due within thirty (30) days of receipt of the corresponding invoice or the day prior to the contract renewal date, whichever is sooner and all such payments are non-refundable.
2. In the event Customer cancels Equipment Maintenance at any time prior to the end of the Maintenance Term, Customer agrees to immediately pay the outstanding maintenance fees that Licensor would have received for the entire Maintenance Term. The Parties agree that this payment is to be considered liquidated damages, and not a penalty, and the Parties agree that this amount is a fair and reasonable estimation of Licensor's damages in the event Customer breaches Customer's commitment to the Maintenance Term. Customer agrees that Equipment Maintenance shall be provided only by Licensor, its Affiliates or approved third-party servicers, whose contracts include (i) confidentiality terms that are substantially similar to the ones contained herein and (ii) a requirement that the third-party servicer use the Maintained Equipment only for providing services to the Customer in accordance with the Agreement.